

Л. Н. Толстой.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНІЕ
Евангелія.

Невъсилѣ Богъ, а въ правлѣ.

Изданіе книгоиздательствъ
„ПОСРЕДНИКЪ“
и
„ОБНОВЛЕНІЕ“.

УДК 291
ББК 86.3
Т52

Толстой, Л. Н.

Т52 Краткое изложение Евангелия / Л. Н. Толстой. – М.:
T8RUGRAM, 2017. – 148 с.

ISBN 978-5-521-78543-8

Соединение четырёх Евангелий сделано мною по смыслу учения. При этом соединении мне пришлось почти отступить от того порядка, в котором изложены Евангелия, так что при моем соединении не только не больше, но скорее меньше перемещений стихов Евангелия, чем в большинстве известных мне конкордий и нашего Четвероевангелия Гречулевича. В Евангелии Иоанна по моему соединению нет совсем перемещений, а оно всё изложено в том же порядке, как и в подлиннике.

УДК 291
ББК 86.3
BIC HRC
BISAC REL067040

ISBN 978-5-521-78543-8

© T8RUGRAM, 2017

Оглавление

Отъ издательства "СВОБОДНОЕ СЛОВО"	4
Предисловіе.....	5
Евангеліе.....	23
Возвещеніе о благе Іисуса Христа, сына Бога.....	23
Введеніе.....	23
Разуменіе жизни.....	23
I. Сынъ Бога.....	24
II. Служеніе Богу.....	30
III. Начало жизни.....	40
IV. Царство бога.....	48
V. Истинная жизнь.....	58
VI. Ложная жизнь.....	72
VII. Я и Отець – одно.....	84
VIII. Жизнь не во времени.....	98
IX. Соблазны.....	107
X. Борьба съ соблазнами.....	120
XI. Прощальная беседа.....	130
XII. Победа духа надъ плотью.....	138

Отъ издательства „СВОБОДНОЕ СЛОВО“

Содержаніе настоящаго тома представляетъ, какъ указываетъ авторъ въ своемъ предисловіи, извлеченіе изъ «Подробнаго Изслѣдованія Евангелія». Слѣдуетъ однако прибавить, что извлеченіе это сдѣлано авторомъ не дословно, но изложеніе было, для большей ясности, вновь исправлено и свободно обработано.

Въ рукописи автора, въ началѣ каждой главы, было помѣщено еще краткое изложеніе ея содержанія. Въ предлагаемой здѣсь версіи эти краткія содержанія главъ, нарушавшія послѣдовательность впечатлѣнія отъ самаго изложенія главъ, устранены и помѣщены въ связномъ видѣ въ брошюрѣ «Жизнь и ученіе Іисуса».

Кромѣ того, въ своемъ предисловіи авторъ говоритъ (на стр. 5), что въ началѣ каждой главы онъ выставилъ еще и слова молитвы. Такъ какъ слова эти приведены, расположенныя по главамъ, въ томъ же его предисловіи, то мы уже больше не повторяли ихъ въ началѣ каждой отдѣльной главы.

Всѣ измѣненія въ изложеніи и порядкѣ размѣщенія содержанія, которыми отличается настоящій томъ противъ прежнихъ изданій этого произведенія, сдѣланы самимъ авторомъ или же при его непосредственномъ одобреніи.

В. и А. Чертковы.

Christchurch, сентябрь 1905 г.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Это краткое изложеніе Евангелія есть извлеченіе изъ большаго сочиненія, которое лежитъ въ рукописи и не можетъ быть напечатано (въ Россіи) *).

Сочиненіе состоитъ изъ четырехъ частей:

1. Изложеніе того хода моей личной жизни и моихъ мыслей, который привелъ меня къ убѣжденію въ томъ, что въ христіанскомъ ученіи находится истина.

2. Изслѣдованіе христіанскаго ученія сначала по толкованіямъ одной православной церкви, потомъ по толкованіямъ вообще церкви, апостоловъ и такъ называемыхъ отцовъ церкви, и раскрытіе того, что есть ложнаго въ этихъ толкованіяхъ.

3. Изслѣдованіе христіанскаго ученія не по этимъ толкованіямъ, а только по тому, что дошло до насъ изъ ученія Христа, приписаннаго ему и записаннаго въ евангеліяхъ, и

4. Изложеніе настоящаго смысла христіанскаго ученія, причинъ, по которымъ оно было извращено, и послѣдствій, которыя должна имѣть его проповѣдь.

Изъ третьей части составилось это изложеніе.

*) Съ тѣхъ поръ какъ „Предисловіе“ это было написано, „большое сочиненіе“, о которомъ здѣсь упоминается, — „Подробное Изслѣдованіе Евангелія“ — уже было напечатано по-русски за границей. *Изд.*

Соединеніе четырехъ евангелій сдѣлано мною по смыслу ученія. При этомъ соединеніи мнѣ не пришлось почти отступать отъ того порядка, въ которомъ изложены евангелія, такъ что при моемъ соединеніи не только не больше, но скорѣе меньше перемѣщеній стиховъ евангелія, чѣмъ въ большинствѣ извѣстныхъ мнѣ конкордій и нашего Четвероевангелія Гречулевича. Въ евангеліи Іоанна по моему соединенію нѣтъ совсѣмъ перемѣщеній, а оно все изложено въ томъ же порядкѣ, какъ и въ подлинникѣ.

Раздѣленіе Евангелія на 12, или на 6 главъ (соединяя по двѣ главы въ одну), вытекло само собою изъ смысла ученія. Вотъ смыслъ этихъ главъ:

1. Человѣкъ — сынъ безконечнаго начала, сынъ этого Отца не плотью, но духомъ.

2. И потому человѣкъ долженъ служить этому началу духомъ.

3. Жизнь всѣхъ людей имѣетъ божественное начало. Оно одно свято.

4. И потому человѣкъ долженъ служить этому началу въ жизни всѣхъ людей. Это воля Отца.

5. Служеніе волѣ Отца жизни даетъ жизнь.

6. И потому удовлетвореніе своей воли не нужно для жизни.

7. Жизнь временная есть пища жизни истинной.

8. И потому истинная жизнь—вне времени: она въ настоящемъ.

9. Обманъ жизни во времени; жизнь прошедшаго и будущаго скрываетъ отъ людей истинную жизнь настоящаго.

10. И потому человѣкъ долженъ стремиться къ тому, чтобы разрушать обманъ временной жизни прошедшаго и будущаго.

11. Истинная жизнь есть жизнь настоящего, общая всѣмъ людямъ, и выражается любовью.

12. И потому живущій любовью въ настоящемъ, общему жизни всѣхъ людей, соединяется съ Отцомъ, началомъ и основой жизни.

Каждая двѣ главы имѣютъ между собою связь слѣдствія и причины.

Кромѣ двѣнадцати главъ, къ изложенію присоединены: введеніе изъ 1 главы евангелія Іоанна, въ которомъ писатель говоритъ отъ себя о смыслѣ всего ученія, и—заключеніе изъ Посланія того же писателя (написаннаго вѣроятно прежде евангелій) и содержащее общій выводъ всего предшествующаго.

Введеніе и заключеніе не составляютъ существенной части ученія. Несмотря на то, что какъ введеніе, такъ и заключеніе могли бы быть опущены безъ потери для смысла ученія—(тѣмъ болѣе, что эти части написаны отъ лица Іоанна, а не Іисуса)—я удержалъ ихъ потому, что при простомъ пониманіи ученія Христа части эти, подтверждая одна другую и все ученіе, въ противоположность страннымъ толкованіямъ церкви, представляютъ самое простое указаніе на тотъ смыслъ, который долженъ быть придаваемъ ученію.

Въ началѣ каждой главы, кромѣ краткаго опредѣленія содержанія, я выставилъ еще и слова молитвы, которою Іисусъ училъ молиться учениковъ, соотвѣтствующія каждой главѣ.

Окончивъ свою работу, я къ удивленію и радости своей нашель, что молитва Господня есть не что иное, какъ въ самой сжатой формѣ выраженное все ученіе Іисуса въ томъ самомъ порядкѣ, въ которомъ уже были расположены мною

главы, и что каждое выраженіе молитвы соотвѣтствуетъ смыслу и порядку главъ.

1. Отче нашъ,
Человѣкъ—сынъ Бога.
2. Иже еси на небесѣхъ.
Богъ есть безконечное духовное начало жизни.
3. Да святится имя твое.
Да будетъ свято это начало жизни.
4. Да придетъ царствіе твое.
Да осуществится его власть во всѣхъ людяхъ.
5. Да будетъ воля твоя яко на небеси,
И да совершится воля этого безконечнаго начала,
какъ въ самомъ себѣ,
6. И на земли.
Такъ и во плоти.
7. Хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ
Жизнь временная есть пища жизни истинной.
8. Днесь.
Жизнь истинная въ настоящемъ.
9. И остави намъ долги наши, яко же и мы оставляемъ
должникомъ нашимъ.
И да не скрываютъ отъ насъ этой истинной жизни
ошибки и заблужденія прошедшаго.
10. И не введи насъ во искушеніе.
И да не вводятъ насъ въ обманъ.
11. Но избави насъ отъ лукаваго.
И тогда не будетъ зла.
12. Яко твое есть царство, и сила, и слава.
А будетъ твоя власть, и сила, и разумъ.
Въ пространномъ изложеніи третьей части, находящейся

въ рукописи *), евангеліе по четыремъ евангелистамъ изложено все, безъ малѣйшихъ пропусковъ. Въ настоящемъ же изложеніи выпущены слѣдующіе стихи: зачатіе и рожденіе Іоанна Крестителя, его заключеніе и смерть, рожденіе Іисуса, родословіе его, бѣгство съ матерью въ Египегъ, чудеса Іисуса въ Канѣ и Капернаумѣ, изгнаніе бѣсовъ, хожденіе по морю, исцѣленіе смоковницы, исцѣленіе больныхъ, воскрешеніе мертвыхъ, воскресеніе самого Христа и указанія на пророчества, совершившіяся въ жизни Христа.

Стихи эти выпущены въ настоящемъ краткомъ изложеніи потому, что, не заключаая въ себѣ ученія, а описывая только событія, совершившіяся передъ проповѣдью Іисуса, во время и послѣ нея, усложняютъ изложеніе. Стихи эти, какъ бы они ни были понимаемы, не содержатъ въ себѣ ни противорѣчія съ ученіемъ, ни доказательства его истинности. Единственное значеніе этихъ стиховъ для христіанства было то, что невѣрующему въ божественность Іисуса они доказывали ее. Для человѣка же понимающаго неубѣдительность разсказа о чудесахъ и, кромѣ того, сомнѣвающагося въ божественности Іисуса по его ученію, стихи эти отпадаютъ сами собой по своей ненужности.

Въ большемъ изложеніи каждое отступленіе отъ обычнаго перевода, каждое вставленное разъясненіе, каждый пропускъ объяснены и доказаны сличеніемъ разныхъ варіантовъ евангелій, контекстами, филологическими и другими соображеніями. Въ этомъ краткомъ изложеніи всѣ эти доказательства и опроверженія ложнаго пониманія церкви, какъ и подробныя примѣчанія съ ссылками, опускаются на томъ основаніи, что, какъ бы ни были точны и правильны разсужде-

*) Смори примѣчаніе на стр. 3-й. (Изд.).

нія о каждомъ отдѣльномъ мѣстѣ,—разсужденія эти не могутъ убѣдить въ истинности пониманія смысла ученія. Доказательства истинности пониманія ученія находятся не въ разсужденіяхъ объ отдѣльныхъ мѣстахъ, а въ единствѣ, ясности, простотѣ, полнотѣ ученія и въ соотвѣтствіи его съ внутреннимъ чувствомъ всякаго человѣка, ищущаго истину.

Относительно вообще всѣхъ отступленій въ моемъ изложеніи отъ принятаго церквами текста, читатель долженъ не забывать того, что столь привычное намъ представленіе о томъ, что евангелія, всѣ четыре, со всѣми стихами и буквами, суть священныя книги, есть самое грубое заблужденіе.

Читатель долженъ помнить, что Іисусъ никогда самъ не писалъ никакой книги, какъ Платонъ, Филонъ или Маркъ Аврелій, даже не какъ Сократъ передавалъ свое ученіе грамотнымъ и образованнымъ людямъ, а говорилъ толпѣ безграмотныхъ; и что только долго послѣ его смерти люди стали записывать то, что слышали о немъ.

Читатель долженъ помнить, что такихъ записокъ было очень много различныхъ, изъ которыхъ церкви выбрали сначала три, потомъ и еще одно евангеліе, что, выбирая эти наилучшія евангелія, церкви, по пословицѣ „не выберешь дубинки безъ кривинки“, должны были захватить въ томъ, что они вырѣзали изъ всей огромной литературы о Христѣ, и много кривинки, что много есть мѣстъ въ каноническихъ евангеліяхъ столь же плохихъ, какъ и въ отвергнутыхъ апокрифическихъ.

Читатель долженъ помнить, что священо можетъ быть ученіе Христа, но никакъ не можетъ быть священо извѣстное количество стиховъ и буквъ, и не могутъ сдѣлаться священными стихи отсюда и досюда только потому, что люди скажутъ, что они священны.